

**ΠΑΛΙΝ** με τούς ιδιούς θιβερούς λογισμούς έξιπτησεν ο λοχίας Παραμέζες τήν πρωίταιν τοῦ Πάσχα:

—Ο Θεός ταῦ τοῦ κάνεν Πάσχα!... Πάσχα ζῶνταν ίλπιδον προύσα γουγῆς, Πάσχα ζῶνταν ίτέρου ήμισιους, Πάσχα ζῶνταν ίλπιδονς άπουκα ταστάσιους!... Ιμφάρθη οὐ ζήλους μ', ίμφυλουχωρώντων ἡ πάσχουσι, τα πάταντα ριμβάζουνταν πλήρει διδιαφορία...

Καὶ οκθοκεῖς ἀπὸ τὸ κρεβάτι του, ἔκτατεν ἔξω στὸ δρόμο ποὺ ἐπλεει στὴν πασχαλίνη χαρά, μὲ τὰ παιδιά ποὺ ἐτσουγκρίζαν τὰ αὐγά, μὲ τοὺς νέους ποὺ ἥσχολούνταν στὸ φῆμα τῶν δρυών, μὲ τοὺς γέρους ποὺ δηλαστὰ στὶς ψησταριές ἐπιναν τοίπουρο, διηγούμενοι ἀναμνήσεις.

Ἐκείνη τῇ στιγμῇ βγῆκε ἀπὸ τὸ μικρὸν ἀντικρυνό σπιτάκι στὴν αὐλὴ ποὺ ἐμήνοντα τὰ ἀρνιά τῆς γειτονᾶς, ἔνας λεβέντης ποὺ τὰ λαυπρικάτα τυμένεις καὶ ἐφίλητο μὲ δῆλα τὰ κοριτσιά ποὺ παράστεκαν στὸ φῆμισο.

Κυτταγνάτης ἀπὸ τὸ παραθύρι τὴν σκηνὴν αὐτὴν ὁ Παραμέζες, αἰσθάνθηκε ἔνα τόσον δυνατὸ χτύπημα ζηλοτυπίας, ὥστε ἐδάγκωσε τὸ χέρι του καὶ χτύπησε κάτω τὸ πόδι του, ἔτοι ποὺ σειτηκε τὸ πάτωμα:

—Ἄχ, ἄτια νειάτα! Ποῦ πᾶν ἱκείτα τὰ χρόνια π' ούν τοῦ Χριστὸς 'Ανέστη, ρούφαγα καλιπτέραια χειλάκια μέχρι πυθμένους καὶ μὲ τὸ παραπάν!.. **ΑΧΧΧΧ!**

Καὶ ἦταν ἀντετάνόντας, ἀπεμακρύνθη ἀπὸ τὸ παράθυρο καὶ ἐστάθηκε ἐπτρόπος σ' ἔνα τεμάχιον καθρέπτου, τὸ δόποιον εἰχε κρεμάσει ποὺ τοῦ οἴκου ὁ ἐπέρστατος υπόδεκαντος τοῦ Φακῆς. Καθρεφτιστήκε λίγο στηπηλά καὶ βαθέως ἀναστενάξας, εἶτε:

—Πᾶς κατάτσις, φραμπακούμενον! Παραμέζε! **Άγνωριστους** ἀπὸν κυφαλῆς μηρίους ούνχυνο!

Καὶ κουνήσας θλιψερί τὸ κεφάλι του, ἐσακούλωθε νά αιλάνη στοῦ καθρέφτη τὸ είδωλο:

—Ίσι μωρές είσι οἱ Παραμέζες! **Ίσι εἰσι μωρές π' γαμπρουσούτζεζουσσον τάς χρίσας αὐτάντας ήμεράς κ' ἔκρουε ούλους ού υύλους κι μ'σήν τηφουρή!** ; **Ίσι εἰσι, μωρές, πούσουνταν τοὺν χουρό ίνώπιον τοῦ ναοῦ τε κάτ' Παναγιάς στοῦ!** **Άρτοι κι μάδιν ἀπὸ τοῦ Γλυκούρου, μάδιν ἀπὸ τ' Μπάν, μάδιν ἀπὸ τοῦ Σκάι εἴνι κορίται!** π' νά μη βαλαντωνιούντων διαπρωσίους; **Ίσι εἰσι μωρές οἱ ιροτολήπτους κι ού ουημονίους είσι ἄκρουν τοιέπεται Παραμέζες!.. Να! νά!**

Καὶ μουντζώσας τρίς τὸν ἀειτοῦ του, γύρισε τὰ μάτια τοῦ ἀπὸ τὸν καθρέφτη μὲ ξνων μορφασμό ἀηδίας. **Άπλως κατοιν στὸν τοίχο, ἔξεργεις πώς βγῆκι ἀπὸ τὸν τούφοιον καρδιούν, νά ἐμφανιτε τώρα δῶσπιρ μαγευρίους τ' συσιτίου, ίμβριθις ἀπὸ λέρη καὶ ἀπὸν ἀπαλούσια! Φτού, π' ἀνάβια μα τούν πατέρα σ', Παραμέζες!**

—Ἀκοῦς ίκει, ού διαπημοις Παραμέζες νά φουρητη ντουλαμάν προκαταληματίους κι ούλοφυρομενουν ἀπὸ λίγιδος! Φτοῦ, π' αὐτάλιμα τον πατέρα σ', Παραμέζε, π' ήταν κουμπιά κι κοπτοσ θλικουμένους, π' ήταν κάλτος τ' ήταν τεζαριούμεν', σάν τού τελ' τ' ταπουράν, πώλεγις πώς βγῆκι ἀπὸ τὸν τούφοιον καρδιούν, νά ἐμφανιτε τώρα δῶσπιρ μαγευρίους τ' συσιτίου, ίμβριθις ἀπὸ λέρη καὶ ἀπὸν ἀπαλούσια! Φτού, π' ἀνάβια μα τούν πατέρα σ', Παραμέζες!

Κι ἀφοῦ σκεφτήκε λίγο, ἐσακούλωθε:

—**Άλλα τι φταίς ίσι, έρμη κι ἀλλάζει Παραμέζε!.. Τι φταίς ίσι;** .. **Ἄς δψιτο τοῦ Κράτους!** .. **Τοῦ ἀστούργουν Κράτους π' ού γιγκατελεψιν είσι τοῦ έλεους τ' θιού, δνιν ίλπιδον προσαγουγῆς, άνιψιν ιπιθραβεύσιους τούν διασήμουν ἄθλουνς.** Τι διάσουλον, θά νάκνα μαθεῖ! Μι πρήη ἡ πάσχουστηούσ' απὸ τὰ πουδοριά κι πιεμέλησαν τού ίεσίουν κι, ίπροτικούν κουμάκι, μ'... **Ίν τού μιταξύ, ίμφανθη κι ή νειότης μ', άπουγυνήτισ'** μαθεῖς τ' λέν νατήη σαράκ τε νειότης κι τού οιθάδα, ἀδιάποτους μαρασμούς κι ἀδιαφορία...

—**Ἄχ, ἄτιαν Κράτους!** **Ίσι μ' άσπριστας τά πιριστούδεσσατα νειάτα, μ' ίσι μάκαμες πατούτη λιθεντιάμ, ίσι μ' κατικριούγητης τοῦ άγερουσον ύμφους, ίσι μ' έριξις στού σιθδᾶ τ' κρασιού κι σπερμουλογει σό κόδουμος κι μ' διαβάλη** τή πρωσουαπικότηπά, μ' μ' ἀποκρούσουν τάς γαμηλίους προύσασις μ'...

Στὸ σημεῖον αὐτῷ, ἐστάθηκε λίγο σκεπτικός, ἀλλ' ἀναπτηδήσας έρφικά καθηρώνεις:

—**Ούδεποτις!** Ούδεποτις πλέονταν τοῦ λαυχίας Παραμέζες θά διανουηθή περι απουκαταστάσιους! Στού διάσουλον νά ταῖ κι ού έγγαμους βίους κι τά τρυφιά χαδιουλουγήματα! Ίγω δὲν τοῦ ξαναφρίπτου πλέονταν τοῦ γόητρον μ'.... Δεν

## ΜΠΟΥΚΕΤΟ

### ΕΥΖΩΝΙΚΕΣ ΙΣΓΟΡΙΕΣ

### ΤΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΓΡΑΝΙΤΣΑ



ξανακάνου γαμήλιουν πρότσα... μαδιν γιά τν ούραια ήλεν, μαδιν γιά οίουδήποτη κουμποδίμα προίκας! Τιτέλεσται, τού πήρα ἀπόφασι! Είπα νά γινί, θά γινί!.. Τρία έπι μ' υπουλείποντι ελούτι μέχρις ἀφυπηρητήσιους. Θά παρού τν συνταξούλαιμι κι δω πάν' οι ἀλλ...' Στού 'Αγιουν Όρους! Καλόγρου μ' ὄποδεκανεύς Φακῆς:

—**Ἄξι ίδη, Φακή!** Μήν ίδη κι ποοσφέριτο τού ἀπόγυευμα μιζες στὶς διάφορους καρκασάξις π' θά ιπακιθιδούν τούν σταθμό, γιατι θά γένουμι ἀπὸ δικαυσών χουρία... **Όποιους τούν στρατώνις κι είς βάρους τ'** πασχαλινού ούθιλου, δέν ιπτρεπου δργουλαρίεις κι ιρουτικά σχιδιαγράμματα!.. Ούδα κι' ούλα, μαδιν παΐδας' δε θά ούσφρατη έγγωριουν θηλήκον... **Αίτιες!** **Αίτια, πέξ!**

—**Αίτια, έμουριμούρισε περίτρομος δ' υποδεκανεύς Φακῆς.**

Τὸ ἀπόγυευμα, γύρω ἀπὸ τὸν χορὸ τῶν εὔζωνων, είχαν μαζευτη κορίτσια καὶ νέοι τῆς κωμοπόλεως καὶ παρακολουθούσαν τὴν εὔζωνική διασκέδαση. Ο λοχίας Παραμέζες, καθισμένος σ' ἀπόσταση, ἔκλεψεν έμαν εὔζωνιο καὶ τοῦ ἔδωκε τὴν ἔξης ἐντο λή, σε τόν αύτηροτάστα :

—**Νά πης...** τούς διξιόλουγης κυρίας ἀπού τούν ινεδύμην μέρους νά μη στέκουντι, γιατι θέλουν νά βλέπουν κι' ίγιώ τού χουρό... Θέλ' να βλέπετ κι ού πιπι κι φαλάδης νά της πή.

Μεταδοθείσης τῆς διαταγῆς αὐτῆς ἐπὶ λέξει, γύρισε μια μεσόποτη γειτόνισσα τοῦ σταθμοῦ καὶ βλέποντας τὸν Παραμέζεν καθισμένον μάτικρου τοῦ χοροῦ, τὸν ἔχαιρότησε καὶ πλησίασε.

—**Χριστός!** τοῦ εἶπε. **Ιύχαριστο,** παρουμοίσους!.. ἀπάντησεν. **Η μαλλιάς διρυχήθη μέρης λοχίας.**

—**Κι' εἰς άνωτερα...** **Ιύχαριστο,** παρουμοίσους!... **Με τρία γαλάνια τοῦ χρόνου...** **Ιύχαριστο,** παρουμοίσους!...

Η γειτόνισσα ἐπειδήπερ ού λοχίας ήταν στὰ μπουρίνια του καὶ ἐπεχείρησε ἀμέσως να τοῦ θέλη τὴν εύαισθητον χορόδην τῆς καρδιάς του :

—**Καὶ τοῦ χρόνου ζευγαρωμένους...** **Ιύχαριστο,** ἀλλ' δέν έχουν κατά νοῦν τούστον ιπιχείρημα... **Άς ρίξεν μάλισταν τὸν σιλιούδην τοῦ μοιαχικόν.**

—**Μα αύτη είσει τοῦ θεού πράματα, είπεν η γειτόνισσα, κατένας ή δρούζεις ἀφ' ἀστοῦ τηλέστη τ' ήταν υπερθέρευστη, τά δέν έχουν κανένα ηταφάθει με τὰ ράσσα.**

—**Έιναι μεταξύ, ἐπλήσιασε τρεις-τέσσερες άνηψηές της, άρκετας ώραίς καὶ τολάκιας προκατέσασα τάς έρωτάς διάσεσις τοῦ Παραμέζε. Στα τελευταία λοιπά λόγια της γειτόνισσας, ἐγέλασε αὐτός καὶ είπεν:**

—**Βιβάσους, τά νειάτα δέν κρύσουτι, μαδιν καλουγηρεύουντι, ἀλλ' ἀφοῦ πιριφρουντιντι διακαῶς!...**

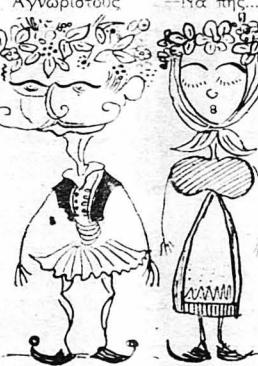
—**Ποιός τα περιφρουντού: είπεν η γειτόνισσα.** **Ίσιασισια, πού τά τιμούδεν καὶ τά ζήλευσον.**

—**Άσπρουμητρου!** **Άσπρουμητρου!** φώναζεν ἀξαφνα της, στηραγμένης διαφόρους ιπιλέκτους μιζέδης μὲ ίσαριθμα πρόδην παρέα πουτήρια... **Κι μίνιοι ούκα κουκυέλι!**

—**Εντος μισής ζώρας ἐγγέμιος τρεῖς φορές ή δοκαὶ καὶ ἐφαγώθηκε η πλάτη τοῦ θελείου. Η ήδονική κουβέντα περὶ νεοτητος καὶ γάμου, είχαν μερακώδεις τόσο τὸν τέως ἀπογοητεύμενον λοχία, ὡστε να ξεκοκκαλίσῃ μαζύ μὲ τὴν τρυφεράν συντροφία του δόλκηρο τό διώτη δεῖπνον φυλαχθὲν κουμπατού πού ψητο.**

—**Η γειτόνισσα διλλώδεις ένανθε τὸν ένθυμουσικό πού λοχία μέλισσαν περιστούσαν της αισθητούς τους, ού Παραμέζες ἐτράύλισε:**

—**Βιβάσους, τοῦ μελλουν μ' προυσμειδια ιύρη καὶ ιπιζηλουν, ἀλλ' ἀπουγουητεύουμι ινιόυτι, διότι λογιέπουν κατ'** στραβά



....Πιρι απουκαταστάσιους !...

# OIKONOMIKH

ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

## —ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΝ ΣΥΜΦΩΝΟΝ

Εύχη κάθε πολίτου πρέπει νά είνε, όπως το πολιτικόν Βαλκανικούν Σύμφωνον πρέπει νά επακόλουθησαι και τό οίκονον κόνι, διότι άνευ αὐτού, ο πολύς κόμος δεν αισθανταί τήν χρησιμότητα τῶν πολιτικῶν Συμφωνών. Τό οίκονομικὸν Σύμφωνον θά επέτρεπε τήν απαλλαγὴν περισσότερων ἐμπορευμάτων μεταξύ τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν καὶ εἰς τιμᾶς συμφερόσας, με- γαρ τῆς μικρᾶς ἀποστάσεως, ώστε νά αισθανθῇ καλύτερα ὁ κό- σμος τό αγάθα τῶν ουμφωνών. Εύπτωχός, τήν κατεύθυνσιν αὐ- τῆς διευκολύνει πολὺ καὶ διαφορετική παραγωγὴ κάθε Βαλ- κανικού Κράτους. Π. ζ. ἡ Ρουμανία πετρέλαια, σίτον καὶ δη- μητριακά. Η Σερβία ζῶ καὶ ξελεία. Η Τουρκία μαλλιά, μῆτρα κτλ. Η Ἐλλάς σταφίδα, ἔλαιον κτλ.

—Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΣΙ

Εις προπηγούμενον φύλλον ἔθιξαμεν τὸ ζήτημα τῆς εὐκόλου συστάσεως κατ' ἀρχὴν τῶν Τραπέζων μας, μὲν ικαρά καὶ ἀνεπαρκῆ δηλαδὴ κεφαλαῖα καὶ δεύτερον τῆς λειτουργίας τῶν ὡς πιστωτικῶν ὀργανισμῶν, οἱ ὅποιοι, ὡς συγκεντρωτοὶ τοῦ ιδιωτικοῦ κεφαλαίου, πρέπει νά τὸ διοικητεύον για τὴν ίκανοποίησι τῶν μελετώμενών καὶ οἰκονομικῶν θεσσαλονισμῶν ἀναγκόν της Ἑλληνικῆς μας Οἰκονομίας. Τώρα, εὐχάριπτάς πληροφορούμεθα, ὅτι ὑπέλεγχη ἐπερωτήσις εἰς τὴν Βουλήν μὲ τὸ θέμα αὐτοῦ, καὶ ἔτει θό ἀναγκασθῆ ὁ ὑπουργός της Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας να δοκιμάσῃ τὴν ἀγγήσεως για τὴν πολιτική τοῦ Κράτους μέχρι σημερινού ἀπάνω σ' αὐτὸν τὸ ζήτημα, καὶ τὸ σπουδαιότερον διίσταται ἀπό τοῦ ἐπιτιμοτέρου βηματος ἀφορμῇ νά καθορίστη το Κράτος τὴν πολιτικήν καὶ τὰς κατεύθυνσεις τοῦ ἀπάνω στὸ λειτουργικὸν τῶν Τραπέζων. Ἐκείνο ποὺ γενικά ὁ κόδιμος θέλει, εἴνε νῦν μήποτε ἐμφανίζεταις ὡς Τράπεζαι, ἀπλὰ χρηματιστικά γραφεία, τὰ δύο ποια, ἔξαιροεσσει περιορισμένων χρηματιστηριακῶν ἔργωντιν, δὲν προσφέρουν καμιάτις ἄλλη ὑπέρσεια.

—ΑΙ ΥΓΙΕΙΣ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΜΕΤΑ ΤΟΥ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Μετά τέας ἐκδηλώσεις τῆς μεγάλης οἰκονομικῆς κρίσεως καὶ τὰς ριζικὰς μέτρα που ἔλαβαν δόλα τὰ Κράτη δύνα νέα μεταδιόδους της ἑξαγωγήν χρυσοῦ καὶ συναλλάγματος, μὲν ἔξαρσει διὰ τὰς δυνατέρας περιθήσους ἀνάγκας ἔκστασης χώρας, ἵνα μέτρο ποὺ ὑπῆρχεν ἀπὸ τὰ σοδαφέρωπα, ήτο δὴ *παγιτοίσης* της χρεῶν τούτου ἐμπορίου είτε τὸ ἑστερικόν. Γιάνοι μὴ γινά δηλαδὴ ἀθρόα ἔξαγωγή συναλλάγματος, ἐπειδὴ ήτη ύποχρεωτικός εἰς τοὺς έμπορους

πραματα... Γλέπου ντ' επιμερή γεωνική κοινουνία νά μή χαμ-  
παρίζ τού στρατιωτικού γόνητρου, άλλα κάνα καταδιώκ' ίν τον  
γάμου μόνους τούν παράν. Δέν σ' λίέσου, θτι δέν ειναι κακώς κει-  
μινα τάξιν τού σώματού τού στρατού δύσουν αφοριτή πιρί μισθού.  
Άλλα ίν τού προσώπου νέος στρατιωτικού συζύγου υψιτάστων  
κι έπιτρ προσύνοτα, ούπεπερ, λόγου χάριν, γονητρουν ἀγέρου-  
χουν, ἀξιούπρεπεια κι τά προσύκουνταν... 'Αλλ' ή κυρίες κου-  
πελλαίς διατιλούν ἀπιρίφουντις πρός ταῦτα κι ἀγρόν ἀγορά-  
ζουν. 'Ιερούσατι θιάσιους ή παρόντις ή ούπιας δέν αμφιβελ-  
λευ...'.

Στὸ σημεῖον αὐτό, μιτρερδένυτηκε ἡ γλωσσαὶ του καὶ σώπασε.  
Ἡ ὥρα ὀλλωσε ἐίχε πράσει καὶ ἡ γειτόνιασσα μετὰ τῆς τρυ-  
φῆς παρέστη τῆς ἀποχαρήτησε τὸν λόγια, ὁ δόποις πάλιν αἰ-  
σθάνθηκε τὴν ἀνάγκη νά ἐπαναλάβῃ τὶς ἔξηγήσεις του :  
— Ι' παναλαμβάνου ὅτι ἤκρουντι ἡ παρόντις νεάνιδις, οἵτινες  
φρονῶ...

Τὰ κορίτσια ἐγέλασαν σιγαλά, τόν ἀποχαιρέτησαν κι' ἔφυγαν. Κι' ὁ λοχίας μπῆκε στὸ σταθμό, δῆπου τὸν περίμεναν οἱ στρατιῶτες.

— Ἀκόμα, μαθές, δὲν ἔστρωσατι τραπέζι'; ἐτραύλισε τρικλί-  
ζοντας.

—Τί τραπέζ' νά στρώσουμι, κύρ λουχία, π' δὲν ἀπόμνι μάϊδι παΐδ... εἰπεν ὁ Φακῆς. Τέ μάδσαν οιλα ή συντρόφισ... ΤΣ Μ

— Ο Παραμίες ἐκέπτετο, ξυνόμενος. Κι ἐ-  
πί τέλους ψύχρισε.  
— Ἐφαγον τοὺν κόρακα κι μᾶς ἄφησαν νη-  
στικούν· Τοὐλάχιστον ίκενα τὰ μαυροπατίδια  
τὰ μάστιχα, νάντιαν τόπουν εἰς τοῦ Κήπημα  
ἔχει τὴν πρά-  
ξη ὥλων τῶν  
αποδημῶν τῶν

ΤΣ ΑΠΟΥΚΑΤΑΣΤΑΣΙΟΥΣ!...  
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΓΡΑΝΤΣΕΛ

ρους, ὅπως δσα ὀφειλον εις τοὺς ἔμπορους τοῦ ἔξατερικοῦ, νά τά δίδουν κατά δόσεις ἑντὸς 5 ἑπτῶν. Τό μέτρον τοῦτο ἐπτροπήσει τὴν πότιση τοῦ ἔμποριου, διότι εἶναι φυσικόν. Οἱ Σένοι νά μή παρέχουν πλέον πιστώσεις. Ἐν τούτοις, ἔξι ίδιας πρωτοθυλίας, οἱ Ἑλληνις ἔμποροι, ἐπειδὴ θέλουν νά διατηρήσουν τὰς, ὀγκαθάς σχέσεις μετά τῶν προμηθευτῶν των τοῦ ἔξατερικοῦ, ἑντὸς 6 ἓντος κατέβαλον εἰς τοὺς πιστωτὰς των τοῦ ἔμπορου τῶν χρεῶν των ἀντὶ 20 %, τὸ δόπιον ὅριζε ὁ νόμος. Διά ταν ἐκτιμηθῆ καλύπτεα νά προστάθεια αὐτὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔμπορίου, ἀρκεῖ νά λεχθῇ, δτι τά χρέη του πρὸς τὸ ἔξατερικὸν προσδίγγι-  
ζον τά 6 ἑκατομμύρια λίρας Ἀγγλίας.

-Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

Έκ τού δόλου άριθμού των προσφύγων πού κατέφυγον στην Ελλάδα το 1922, έξεπιμήτη μάτω τούς ρημούδους. Όπις δηγυρικαίοι σικνένειαι πήσαν μάδων 145.000, οι μάλι ήσαν γεγονότηματα, έμποροι. Βιομήχανοι, ημπόληγοι. Έργατες, ζητούμενοις κτλ. Από τάς οικογενείας αύτάς, έγκατεστάθησαν γεωργικώδης έσ-  
ενής: Εις τήν Μακεδονίαν 112.110, εις τήν Θράκην 16.800, εις τήν "Ηπειρον" 1400, εις τήν Θεσσαλία: 2.900, εις τήν Στερεάν  
Ελλάδας 4.950, εις τήν Πελοποννήσον 1.080 και εις τάς Νήσους 5 860. Λιγ' αντί στέγασαν και νεοσύνηκαν έγκαττάσαν τών οικο-  
γενειών σώματα, διετέθησαν μάτω το Κράτος 3.465 000 λίραις "Αγ-  
ιλίας. Διά τήν άνεψεσιν 58.000 νέων άγωστοικον ιδιοκίσων, έκ  
δε τών Τουμοκοθύλαγοικῶν οικημάτων πού έγκατελείφθησαν  
από τόπους έξεβλόντας έκ τῆς γύρων της πλημμυρού. Βανύσσαν ή τῆς  
συσιωπήσας πού ανταλλάγησε πλημμυριδών και από τάς οικήματα  
τοῦ Απωσούν, διετέθησαν έπεισ 68.000, όφει πορηγουμένως τὸ  
Κράτος διέθεσεν 20 έκατσωπίσια δρανιών διά τὰ έπικευα-  
τικά. Δηλαδή ένι πυνάδει διετέθησαν 126.000 οικήματα διά τήν  
στέγασιν 145.000 οικογενειῶν. Ή στέγασις βίωσα μόιτη δύο  
χρόνια καὶ διετέθησαν δάκεύν 170.000 μεγάλης ζήτης (ζητούμενος) Βόρε-

Ρούσθιλας, ἀνελάδης ἵπποι) ἀξίας πινακικής 1.833.000 λιρῶν  
'Αγγλίας καὶ γεωργικὴ ἐργασίας ἀξίας 376.000 λιρῶν 'Αγγλίας.  
'Επίσης διετέθησαν δάνεια σπόρων καὶ προσαρτήσης συντηρήσεως λίραι 'Αγγλίας 2.066.500 καὶ δι' ἐκτέλεσιν ἔογνων κοινῆς ὀφελείας (ὑδρεύσεις, δόσισμοι, ἀποκράνεσης μικρών λιμάνων. Διδέουσεις, καθώς καὶ διὰ τὴν διοικητικὴν διασυντήν τῶν ἄγρων) ποσὸν λιρῶν 'Αγγλίας 1.186.500. 'Επειδὴ διαισχος ὡς γ' υπὸν οἱ πρόσφυνες ἥσαν προσωρινῆς ἐγκατεστημένοις ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς τοὺς λιμένας, εἰς τοὺς δόποινς ἔχουν ἀποβιθασθῆν, χρειάσθησαν ἕπετερα 895.000 λίραι διὸ νῦν μεταβούν εἰς τὰ οὔτην, εἰς τὰ δόπαια ἐπρεπε νά γέκαπαστασμοῦ διοικητῶν. Οὕτω λοιπόν, διὰ τὴν στέγασιν καὶ τὸν ἔθοδισμόν τῶν οἰκογενεῖῶν αὐτῶν μὲ τὰ γεωργικά ἔθοδια καὶ τὰ ἀπασάρτητα ἐργα κοινῆς ὀφελεῖσας, ἐδοπατήθησαν ἐν σύνολῳ 9.818.000 λίραι 'Αγγλίας, τοὶς δόποις. ἂν προσθέσουμεν καὶ τὴν δαπάνην Διοικήσεως, ἡ ἱπποιαὶ ἀλλήθεν εἰς 145.000 λίρας, τὸ ποσὸν διέρχεται εἰς 11.263.000 λίραι 'Αγγλίας. 'Αγροτικὴ δύμας ἐγκαταστασίας, χωρὶς ἀγρούς, δὲν ἔνοείται. Τὸ ζήτημα τοῦτο θὰ τὸ δεξετάσσουμεν εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον, γιὰ νὰ κατανοηθῇ ἀπὸ δλους τὸ τεράστιον ἔργον ποὺ ἐπετέλεσε η «μικρὰς καὶ πτωχοὶ» Ελλάς, γιὰ τὰ πάσχοντα τέκνα της καὶ τὸ ὑπόποιον πολὺ δικαίων ἔθεωράθη ἀπὸ δλους τὸν κόσμον τῆς Εὐρώπης καὶ 'Αιγαίοκης ὡς θάσια.

-^1 ANONYMOI ETATREIAI

Η άνωνυμος 'Εταιρεία τήν τελευταία δεκαετία προσέθλαζε πολὺ μεγάλη έκτασι, διότι τό σύστημα αύτό ἐπιτρέπει την συμμετοχήν καὶ τοῦ μικροῦ κεφαλαίου εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, ὡστε ἀθροιζόμενα πολλὰ κεφάλαια νὰ ἀποτελοῦν ἔνα μεγάλο καὶ ἐπαρκὲς γιὰ νὰ γίνη μία ἐπιχείρησις. Ήδιαίτερος λόγος ποὺ συνετέλεος στὴν αὔξηση τοῦ ἀριθμοῦ των 'Ανοινύμων' Εταιρειῶν, είναι καὶ τὸ ὅτι στὸν τόπο μας δὲν ὑπάρχουν πολλοὶ ποὺ νὰ ἔχουν μόνο τους πολλὰ κερδάσια. 'Ο ἀριθμὸς τῶν 'Ανοινύμων

λευκού ποτα πόσις.  
**ΥΚΕΤΟ»**  
κυκλοφορία  
θητικών πε-  
διάσιων κλπ.

Επαρείων υπέρβασίν σημειώνον τός 4.000. Α-  
κριβής αριθμός δεν έχει δυνατούσα πηγή &  
το δύ υπουργείον 'Εθνικής Οικονομίας, ούτε  
τό ποσόν των κεφαλαίων που έχει διατεθή.  
Το ύπουργειον, άναγνωρίσαν την Ελλειψήν  
του, έπεδρθην τώρα μαθίζει στην κατάστοιν  
τού πητράου 'Αιγαίνων 'Εταιρείδην, γιατί τό-  
τε μόνον θά στηριχθούν βάσιμεις και χρήσι-  
μες παραπρήσεις.

## ТО «МПОУКЕТО»

ἔχει τὴν πρώτη χυκλοφορία  
ἐξ ὅλων τῶν Ἀθηναϊκῶν πε-  
ριοδιῶν ἔβασιν εἰς τὸν